

ബൈബിളിലും വൃർത്തനിലും യാരാളം പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പ്രവചകനാണ് ലുത്യ് (ലോത്). ഈബ്രാഹിം നമ്മിയുടെ സഹോദരപുത്രനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. രഖു പ്രവചകനായും അവരുടെ കുടുംബാദിക്കുമാനിച്ചാണ് ഫലസ്വർത്തിൻ പ്രവേശത്തേക്ക് പോന്നത്. വളരെയെന്ന ആട്ട് മാടുകളും മറ്റും സംശയം അവർക്കുണ്ടായിരുന്നു. തീരുപ്പുണ്ണിനെ ചെയ്യലി അവരുടെ ജോലിക്കാർ തമിൽ തർക്കം പതിവായപ്പോൾ രഖുപേരും കുടുതൽ പുല്ലംലുമാവുന്ന സ്ഥലങ്ങളിൽ ലേക്കു മാറ്റുമാസിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു. അതനുസരിച്ച് ലുത്യന്റെ ജലസമ്പദ്ധി യുള്ള ജോർദാൻ സമതലവും ഈബ്രാഹിം നമ്മിക്കാനാണ് ഉദ്ദേശിച്ചു തെരഞ്ഞെടുത്തു. ലുത്യന്റെ സോദോമിനുടുത്തു കുടാരമടക്കു താമസമായി. ദുഷ്കംഘരാറും മഹാപാപികളുമായിരുന്നു സോദോമിലെ ജനങ്ങൾ. ഈബ്രാഹിം നമ്മി ദേശവേണ്ടി താമസമാക്കുകയും ഒരു ബലിപീഠം നിർമ്മിക്കുകയും ചെയ്തു. സോദോ-ശാമോനാ നിവാസികൾ സ്വർഗ്ഗരത്തിലീൽ കൂപ്രസിദ്ധംരായിരുന്നു. അവരെ ഭൂമുഖത്തുനിന്ന് ഉയ്യുലനം ചെയ്യാൻ ദൈവം തീരുമാനിച്ചു. ആ സംഭവം ബൈബിളും വൃർത്തനിലും വിവരിക്കുന്നുണ്ട്. കാതലായ കാര്യങ്ങളിൽ വ്യത്യാസമില്ലാതെ, എക്കിലും ഓരോന്നും അതിന്റെതായ പ്രത്യേകതകളേറെ.

“വെയിൽമുത്ത സമയത്ത് അബ്രഹാം ഹാ തന്റെ കുടാരത്തിന്റെ വാതിൽക്കൽ ഇരിക്കുവോൾ വെദം അദ്ദേഹത്തിനു പ്രത്യുഷപ്പായി. മുന്നാളുകൾ തനിക്കെങ്കണ്ടി ഏ നിൽക്കുന്നതു കണ്ടു. അവരെക്കും അവൻ കുടാരവാതിൽക്കൽ നിന്നൊഴു നേരു അവരെ എതിരേക്കാൻ ഓടിച്ചുന്നു, നിലപ്പെറ്റു താൻ അവരെ വണങ്ങി. അവൻ പറഞ്ഞു: യജമാനനേ, അഞ്ച് ഏ നിൽക്കുന്നതു സംപ്രിതനേരിൽ അങ്ങയുടെ ഭാ സന്ന കടന്നുപോകരുതേ! കാലുകഴു കാൻ കുറച്ചു വെള്ളം കൊണ്ടുവരട്ട്. മര തന്നെലിലിരുന്നു വിശ്വമിക്കുക. നിങ്ങൾ ഇവ ഭാസംഗ്രഥക്കൽ വന്നുനിൽക്കു. ഞാൻ കുറെ അപ്പു കൊണ്ടുവരം. വിശ പ്ലുടക്കിയിട്ടു യാത്ര തുടരം. നീ പറഞ്ഞത തുപോലെ ചെയ്യുക എന്ന് അവർ പറഞ്ഞു. അബ്രഹാം പെട്ടനു കുടാരത്തി ലെത്തി സാരായോടു പറഞ്ഞു: വേഗം മു നിടങ്ങൾ മാവെടുത്ത് കുഴച്ച് അപ്പമുണ്ടാ കുക. അവൻ ഓടിച്ചുന്ന് കാലിക്കുട തിൽക്കിന്ന് കൊഴുത്ത രൂ ഇളം കാള ക്കുട്ടിയെ പിടിച്ച് വേലക്കാരനെ ഏൽപ്പി ചു. ഉടനെ അവൻ അതു പാകം ചെ ഇം തുടങ്ങി. അബ്രഹാം വെള്ളയും പാലും പാകം ചെയ്ത മുറിയിച്ചിരും

ബൈബിൾ - ഖുർആൻ: ഒരു താരതമ്യപഠനം-23

ലോത്തിന്റെ ജനത്

● ഇ.സി സെസമൺ മാസ്റ്റർ

അവരുടെ മുമ്പിൽ വിളവി. അവർ ക്ഷേഷി ചുക്കോണിരക്കെ അവൻ മരത്തണലിൽ അവരെ പരിചിച്ചുകൊണ്ടുനീനു (ഉൽ പത്തി 18:1-8).

അവൻ അവിടെ നിന്നെന്തുനേരുള്ള സോദാമിനു നേരെ തിരിച്ചു. വഴിയിലെ തൃപ്പന്തവും അബ്യഹം അവരെ അനുയാത ചെയ്തു. കർത്താവ് ആലോച്ചിച്ചു: അബ്യഹം മഹാത്മാം ശക്തവുമായ ഒരു ജനതയായിത്തരിഞ്ഞെമന്നും ഭൂമിയിലെ ജനപദങ്ങളെല്ലാം അവനിലൂടെ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടുമെന്നും അറിഞ്ഞിരിക്കേ, നാൻ ചെയ്യാൻ പോകുന്ന കാര്യം അവനിൽനിന്നു മറച്ചുവെക്കണമോ? നാൻ അവനെ തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നത്, നീ തിയും നൃഥയും പ്രവർത്തിച്ച കർത്താവിനെൽ വിശ്രീ വഴിയിലൂടെ നടക്കാന് തന്റെ മക്ക ഫ്രോട്ടും പിൻമുറിക്കാരോടും അവൻ കൽപിക്കുന്നതിനും അങ്ങനെ കർത്താവ് അവനോട് ചെയ്ത വാദ്യാനം പുർണ്ണതയിലാകുന്നതിനും വേണ്ടിയാണ്. കർത്താവു പറഞ്ഞു: സോദാമിനും ഗൊമേരാക്കു മെതിരെയുള്ള മുറിച്ചി വളരെ വലുതാണ്. അവരുടെ പാപം ഗൃത്തരവുമാണ്. അതിനാൽ, അവരുടെ പ്രവൃത്തികൾ എ എൻ്റെ സന്നിധിയിലെത്തിട്ടുള്ള വിലൂപം അങ്ങളെ സാധ്യകർക്കുന്നോ ഇല്ലയോ എ നാറിയാൻ നാൻ അവിടെ വരെ പോകുകയാണ്.

അവർ അവിരെന്നിനു സോദോമി
നു നേരേ നടന്നു. അബ്രാഹം അപ്പോഴും
കർത്താവിൻ്റെ മുസിരിൽത്തെന്നനിന്നു. അ-
ബ്രാഹം അവിടുതെ സമീപിച്ചു ചോ-
ദിച്ചു: ദൃഷ്ടന്മാരോടൊപ്പു നീതിമാനം
രെയും അങ്ങു നശിപ്പിക്കുമോ? നഗര
തതിൽ അപ്പതു നീതിമാനരാജേണ്ടകിൽ
അഞ്ച് അതിനു നശിപ്പിക്കുമോ?

അവരെ പ്രതി ആ സമലതെ ശിക്ഷ യിൽനിന്നൊഴിവാക്കില്ലോ? ദുഷ്കംഠാരോ ടൊപ്പ് നീതിമാന്മാരെയും സംഹിക്കുക. അത് അങ്ങിൽനിന്ന് ഉണ്ടാക്കാതിരിക്കും. ദുഷ്കംഠാരുടെ ഗതിക്കെന്ന നീതിമാന്മാർക്കും സംബന്ധിക്കാതിരിക്കും. ഭൂമി മുഴുവൻറെയും വിധികർത്താവ് നീതി പ്രവർത്തിക്കാതിരിക്കുമോ? കർത്താവ് അരുളിച്ചേയ്ക്കു: സോദോം നഗരത്തിൽ അധിക്കരിച്ചു നീതിമാന്മാരെ ഞാൻ കണ്ണെത്തുന്ന പക്ഷം അവരെ പ്രതി ഞാൻ ആ സമലതെടുക്കു മുഴുവൻ ക്ഷമിക്കും. അ ബ്രഹ്മാ വീണ്ടും പറഞ്ഞു: പൊടിയും ചാരവുമായ ഞാൻ കർത്താവിനോടു സംസാരിക്കുവാൻ തുന്നിഞ്ഞതല്ലോ. നീതി മാനും അധിക്കരിച്ചു അഭ്യന്തരം കുറിവാണെന്ന് വന്നാലോ? അഭ്യന്തരം പേരിൽ കുറിഞ്ഞതുൽ ന ഗരെതെ മുഴുവൻ അങ്ങൾ നശിപ്പിക്കുമോ? അവിടുന്ന പറഞ്ഞു: നാൽപരിഞ്ഞു പേരെ കണംബത്തിയാൽ ഞാനതിനെ നശിപ്പിക്കുകയില്ല. അവൻ വീണ്ടും ചേപാചിച്ചു: നാൽപരു പേരേയുള്ളെങ്കിലോ? അവിടുന്ന പ്രതിവചചിച്ചു: ആ നാൽപ്പരു പേരെ പ്രതി നഗരം ഞാൻ നശിപ്പിക്കുകയില്ല. അവൻ പറഞ്ഞു: ഞാൻ വീണ്ടും സംസാരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് കർത്താവ് കോപിക്കരുതേ! ഒരു പക്ഷേ മുപ്പതുപേരേയുള്ളെങ്കിലോ? അവിടുന്ന അരുളിച്ചേയ്ക്കു: മുപ്പതുപേരെ കണംബത്തുന്നു വെങ്കിൽ ഞാനതു നശിപ്പിക്കുകയില്ല. അ വൻ പറഞ്ഞു: കർത്താവിനോടു സംസാരിക്കാൻ ഞാൻ തുന്നിഞ്ഞതല്ലോ. ഇരു പതുപേരേയുള്ളെങ്കിലോ? അവിടുന്ന അരുളിച്ചേയ്ക്കു: ഇരുപതുപേരെ പ്രതി ഞാനതു നശിപ്പിക്കുകയില്ല. അവൻ പറഞ്ഞു: കർത്താവേ കോപിക്കരുതേ! ഒരു തൊല്പോക്കി മുതൽ ബന്ധപ്പെട്ട സംസാരിക്കുന്ന

പാതയോരെ അവിടെയുള്ളവകിലോ? അവിടുന്ന് അരുളിച്ചേയ്യു: ആ പാതയോരെ പ്രതി താൻ അത് സർവ്വിക്കുകയില്ല. അബ്രഹാമത്തോടു സംസാരിച്ച കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കർത്താവ് അവിടെനിന്നു പോയി. അബ്രഹാമവും സന്തു സമല തേതക്കു മടങ്ങി (ഉൽപ്പത്തി 18:16-33).

വെവകുന്നേരമായപ്പോൾ ആ രണ്ടു
രൂത്താർഥ സോഭാമിൽച്ചെന്നു. നഗരവാ
തിൽക്കൽ മുൻകുറകയായിരുന്ന ലോതൽ
അവരെ താണ്ടുവണ്ണങ്ങി സ്വീകരിച്ചു.
വീട്ടിലേക്കു കഷണിച്ചു. അവൻ്റെ നിർബാ
സ്യത്തിനു വഴങ്ങി അവർ വീട്ടിലേക്കു
പോയി. അവൻ അവർക്കൊരു വിരുദ്ധനു
നൽകി. വിവരമിണ്ട് നഗരവാസികൾ
വീടുവള്ളണ്ടു. അവർ ആവശ്യപ്പെട്ടു; രാ
ത്രി നിന്നെടുത്തുവന്നവരെ നേങ്ങൾക്കു
വിട്ടുതിരിക്ക. നേങ്ങൾക്ക് അവരുമായി രഹി
ക്കണം. ലോതൽ കത്തകച്ച് അവരുടെ അ
ടുതൽ ചെന്ന ഇത്തരം ഔദ്യരിക കാട്ടരുതെ
നാപേക്ഷിച്ചു. ഇല പുറുംസമാരെ ഞോം
ചെയ്യുതു. അവർ എന്നെടു അതിപിക്കണ്ട
ണ്. ലോത്തിന്റെ യാചന ജനം സ്വീകരി
ച്ചില്ല അവർ വാതിൽ തല്ലിപ്പെട്ടാണിക്കാൻ
ചെന്നു. പക്ഷേ, ലോത്തിന്റെ അതിപി
കൾ അവരെ വലിച്ച് വീടിനുള്ളിലുകണി
യിട്ട് വാതിലാച്ചി. കൂഴപ്പകാരെ അവർ
അസ്യരക്കണി.

നേരു പുലർന്നപ്പോൾ ദുരത്താർ
ലോത്തിനേന്നു പറഞ്ഞു: എഴുന്നേറ്റ് ഭാ
ര്യയെയും പെൻസിൽവാനിയും കൂട്ടി വേഗം
പുറപ്പെട്ടുക. അല്ലെങ്കിൽ നഗരത്താകാ
പ്രം നിങ്ങളും നശിച്ചുപോകും. മടിച്ചുനി
ന അവന്നെയും ഭാര്യയെയും മക്കളെയും
കൈകു പിടിച്ച് നഗരത്തിനു പുറത്തു
കൊണ്ടുപോയി വിടു. അവർിൽ ഒരുവർ
പറഞ്ഞു: ജീവൻ വേണമെങ്കിൽ ഓടി
പ്പോവുക. പിന്തിരിഞ്ഞുനോക്കരുത്. ലോ
ത്ത് സോവാറിൽ എത്തിയപ്പോൾ സു
രൂപ ഉടിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു.

କରୁଣାବ୍ ଅନ୍ତକାଶତିଳିନିଙ୍ ସୋଭାମିଲ୍ଲୁଙ୍ ଶୋମୋରାଯିଲ୍ଲୁଙ୍ ଅଥାଣି ଯୁଂ ଗସକବୁଙ୍ ପରିଷିଦ୍ଧି. ଏ ପଢ଼ିଲାଇ କୈଯାଙ୍ ତାତ୍ତ୍ଵବଳକୈଯାଙ୍ ଅବଧିଲେବ ନି ବାସିକକୈଯାଙ୍ ସମ୍ପୁଲତାବିକଳୈଯାଙ୍ ଅବି ଟୁକୁଙ୍ ନାମା ବ ଶେ ଶ ମା କି. ଲୋତିଳେଣ୍ଡ ଭାବୁ ଅବଶେଷ ପିକେ ଚରୁ କରୁଣାଯିଲୁଙ୍. ଅବଶ ପିତାରିଣେଙ୍ ଗୋକିଯତୁକେବାଣକ ରୁ ଉପ୍ତିତୁଣ୍ୟ ତିରିଣ୍ୟ. ଅଭ୍ୟାହମ ଅତିରିତିଲେ ଏ ଫୁଗେନ୍ଦ୍ର ତାଙ୍ କରୁଣାବୀଶେ ମୁଖିଲ ନିକିନ ସମଲତେକ ଚେକନ୍. ଅବଶେଷ ସୋଭାମିକୁଙ୍ ଶୋମୋରାକୁଙ୍ ତାତ୍ତ୍ଵବଳ ପ୍ରେତଶଙ୍କାଶିକୁଙ୍ ନେର ଗୋକି. ତିଛୁଦ୍ଵାରା ତୁମିଲ ନିକନ ପୋଲେ ଏ ପ୍ରେତ ତୁମିଲେଣାଲ୍ଲୁଙ୍ ପୁକ ପୋଣ୍ଟୁକାତୁ କ ଲ୍ଲୁଙ୍ ତାତ୍ତ୍ଵବଳିଲେ ଗର୍ଭାଜାର ଶର୍ମିଲ୍ଲୁଙ୍

ബോദ്ധാ- ശാമോഹ നിവാസികൾ സ്വന്തരതയിൽ കുപ്രസിദ്ധ രായിരുന്നു. അവരെ ഭൂമുഖത്തുനിന്ന് ഉമുളം ചെയ്യാൻ ദൈവം തിരുമാനിച്ചു. ആ സംഭവം ബൈബിളിൽ വുർആനും വിവരിക്കുന്നുണ്ട് കാതലായ കാര്യങ്ങളിൽ പ്രത്യാസമില്ലാതെ; ഏകിലും ഓരോന്നും അതിന്റെതായ പ്രത്യേകതകളോടെ.

ప్రోశ వెబ్‌విం అభివృద్ధితానికి ముఖ్యమైన కారణంగా లోతుల పారిషత్తికిను ఇఱ నగరాలల్లో నశిప్రచ్ఛప్రోశ అవిడ్కోన్లు లోతులిగిన నాశతీతినుండి రక్షించు (ఉత్సవాలి 19-ఎ అయ్యాయి 1 ముత్తల తే 29 వరక వాక్కు అణ్ణులఁ సంఘరహి).

സോദോം ശാമോറ പട്ടണങ്ങൾ
കു അല്ലാഹു ഏതെങ്കിച്ചു ശിക്ഷ വുർആ
നിൽ ഇങ്ങനെ:

“നമ്മുടെ ദുത്യാർ ശ്രദ്ധവൃത്താന്ത വുമായി ഇംഗ്ലീഷ് നെ സമിച്ചിച്ചു. അ വർ പറഞ്ഞു: ‘സലാം’, അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: ‘സലാം.’ ഒട്ടു വെവക്കാതെ അദ്ദേഹം വേപിച്ചു പാകം ചെയ്ത ഒരു കാള കാട്ടിയെ കൊണ്ടുവന്നു).

അവരുടെ കൈകൾ അതിലേക്ക് നീളുന്നിരുള്ളും കണ്ണപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന് അവരെ സംബന്ധിച്ച് സംശയമായി. അവരെപ്പറ്റി പേടിതോന്നുകയും ചെയ്തും അവർ പറഞ്ഞു: പേടിക്കേണ്ട, എങ്ങൾ ലുതിരിക്കേണ്ട ജനത്തിലേക്ക് നിന്നും മീക്കരാത്രാഭ്യാസം” (11:69-70).

ଆଜାମେ ହୁଏବାରୀମିଳିଲ୍ଲେ ପରିଶ୍ରମ ମାତ୍ର ନାହିଁ ।

ഉറപ്പായും ഇബ്ബന്നാഹീം കഷമാഗ്രിലെ
നൃം ഏരെ ദയാലുവുമാണ്. സദാ പശ്യാ
തപ്പിക്കുന്നവനാം.

ഇൻറ്റർഫോമേം ഹരാങ്ങളുപിടിക്കുക. നിശ്ചയമായും നിന്തു നാമെൻ വിധി വന്നുകഴിഞ്ഞു. അർക്കും തട്ടുകാനാ കാത്ത ശിക്ഷ അവർക്ക് വരെന്തുക തന്നെ ചെയ്യാം.

25
 നമ്മുടെ ദൃതിയാർ അടു
 തെത്തത്തി. അവരുടെ വരദിൽ അദ്ദേഹം
 അതീവെ ദൃഢിക്കായി. അവരെക്കുറി
 ചോറിൽ അദ്ദേഹത്തിലുണ്ട് മനസ്സ് കാണു
 റംകൊണ്ടു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: ഇത്
 പ്രയാസകരമായ ഭിന്നതനെ.

ଲୁତ୍ତାରେଣ୍ଟ ଜନତ ଅମ୍ଭେଷିତକୁ ଗୈରିଯ କୁତେତକକୁ ଓଡ଼ିଯାଇଦୁଟିବୁ. ଗୋରାତେତ ତ ଗୋ ଅଵର ନୀଚେବୁତିକରି ଚେତ୍ୟାନ୍ଵେ

ലുത്ത് പറഞ്ഞു: ‘നിങ്ങളെ നേരി ടാൻ എനിക്കു കരുതുംണായിരുന്ന കിൽ! അബ്ലൂഷിൽ ശ്രദ്ധമായ ഒരു താങ്ക് എനിക്ക് അവലുംബിക്കാനുണ്ടായിരുന്നു കിൽ.’

മലക്കുകൾ പറഞ്ഞു: ‘ലുതേരു, ഞങ്ങൾ നിന്റെ നാമരുളു ഭൂതമാരാൻ. ഈ ആളുകൾക്കാണിക്കലും നിനെ തൊടാ നാ വി ലു. അതി നാൽ രാവേറെക്കഴിഞ്ഞാൽ നീ നിന്റെ കുട്ടാം ബത്തെ കുട്ടി പുറപ്പെട്ടുക. നിങ്ങളിലാരും തിരിഞ്ഞു നോക്കരുത്. പക്ഷേ, നിന്റെ ഭാര്യ കുടുംബവർഗ്ഗന്മാരിലും അക്കുട്ടരക്കുള്ള ശിക്ഷ അവഭേദയും ബാധിക്കും. അവരുടെ നാശത്തിന്റെ നിശ്ചിത സമയം പ്രഭാതമാണ്. പ്രഭാതം അടുത്തുതന്നെ യോളി?

“അങ്ങെന നമ്മുടെ കർപ്പന വന്നെ
തി. നാം ആ നാടിനെ കൃഷ്ണമേൽ മറിച്ചു.
അടിയടിയായി പൂളവെച്ച മൺകുടകൾ
നാം ആ നാടിനുമേൽ പർശിച്ചു.

“அது கூக்காலி நினைவு என்றும் அது கூத்து வெசீ அடர்யாழைப்படுத்தியவையா ஸ். ஹூ ஸ்ரீகஷ்ணாவே; அது ஹூ அதிக மிக ஓழிஞ்சியின் டகும் விழுறமல்”
(11:74-83).

(തുടരും)